RICE ASS

Republic of Lebanon

Ministry of Interior and Municipalities

The Minister

#### Notice of information no. 1004

For the establishment of an association named: "Nafhet Amal" (Brin d'Espoir)

Its head office: Aannaya - Jbeil District

The Minister of Interior and Municipalities,

Pursuant to decree no. 8376 dated 09/10/2021,

Pursuant to the law of associations issued on August 3rd 1909 particularly article 6 thereof,

Pursuant to circular no. 2006/إم/10 dated 05/19/2006 and its amendment no. 2008/ أع/15 dated 09/12/2008, and circular no. 2018/إم/24 dated 11/08/2018,

Pursuant to the notification sent to the Ministry of Interior and Municipalities by the founders of "Nafhet Amal" association and registered before the Common Administrative Directorate no. 4112 dated 03/11/2022,

Pursuant to the proposal of the director general of political affairs and refugees,

### Decides as follows,

Article 1: The Ministry of Interior and Municipalities took notice of the "Nafhet Amal" association

<u>Its head office</u>: Aannaya – St Charbel neighborhood, Hanne and Joachim Street, Property no. 128, section no. 5, Property of Anthony Charbel ABBOUD, Basement 2, Jbeil District.

<u>Its purpose</u>: "Nafhet Amal" association is a non-profit social humanitarian association. Upon its establishment, its founders took into consideration the rough social and economic conditions the country is experiencing. Therefore, they have its goals as follows:

- 1- To set programs to cease displacement from villages to cities by working on finding aids to promote decent life and self-sufficiency opportunities in the villages, and to communicate with international institutions in order to achieve this goal.
- 2- To hold awareness workshops and seminars for the uneducated youth in order to guide them towards vocations and crafts appropriate to their status that provides them with a proper life.
- 3- To communicate with local and international donors to work on providing aids in the fields of health, nutrition and all other needs.
- 4- To organize competitions, occasions, conferences and workshops which its funds return to helping the poorest families in Jbeil and other areas at a later stage.

Provided that the above articles shall be executed according to the applicable laws and regulations and upon obtaining the approval of the competent authorities.

The founders:

Anthony Charbel ABBOUD Elie Antoun ZIADEH

Joseph Farid FARAH Edward Hanna FARAH THE SELECTION OF THE PARTY OF T

### The representative of the association before the government:

Mr. Anthony Charbel ABBOUD

Article 2: The constituent general meeting must complete the establishment of the association and convoke for the election of an administrative body within one year as of the date of publishing the Notice of information in the Official Gazette.

Article 3: The said association must submit, before the Ministry of Interior and Municipalities during the first month of each year, a list of the names of its members, a copy of its annual balance sheet and its previous lump-sum account, otherwise it shall be subject to the execution of the articles of law published by virtue of decree no. 10830 dated 10/09/1962 and its amendments.

The association must register before the Ministry of Finance – the competent tax unit (Income tax department of Beirut and the regional financial services in governorates) in accordance with the sample prepared by the Ministry of Finance within two months as of the date of issuance of the Notice of information in compliance with the provisions of the Tax Procedure Law no. 44 dated 11/11/2008 and its amendments.

Article 4: This notice of information shall be submitted where needed.

Beirut, on September 15th, 2022

To be notified to the following

Directorate General of the presidency of the council of ministers

Ministry of Social Affairs

Ministry of Finance - General financial directorate

Ministry of public health

Ministry of culture

Directorate General for Political Affairs and Refugees (with the entire file)

Directorate General for Public Security

Governorate of Mount Lebanon

National archives' institution

Concerned persons

Official Gazette

Archives



مترجمة مطلقة

الجمهورية اللبنانية وزارة الداخلية والبلديات الوزيرر

بیان علم وخبر رقم کے ۔ ۔ بتأسیس جمعیة باسم: "نفحة أمل " مرکزها: عنایا ـ قضاء جبیل

١٥ الله ١٠١١

## ان وزير الداخلية والبلديات

بناء على المرسوم رقم ٢٠٢١ تاريخ ١٩٠٩ ولا سيما المادة السادسة منه بناء على قانون الجمعيات الصادر في ٣ آب ١٩٠٩ ولا سيما المادة السادسة منه بناء على التعميم رقم ١٠/إم/٢٠٠٦ تاريخ ٢٠٠٨/١/١٨ وتعديله رقم ٢٠١٨/١١/٨ تاريخ ٢٠١٨/١١/٨ والتعميم رقم ٢٠/إم/٢٠١٨ تاريخ ٢٠١٨/١١/٨ المناء على الإعلام المقدم إلى وزارة الداخلية والبلديات من مؤسسي الجمعية المسماة: "نفحة أمل "والمسجل لدى المديرية الإدارية المشتركة برقم ٢٠١٢ تاريخ ٢٠٢٢/٣/١١

# يقرر ما يأتى

المادة الاولى: أخذت وزارة الداخلية والبلديات علما بتأسيس الجمعية المسماة: "نفحة أمل "

مركزها: عنايا - حي مار مقيم - شارع حنه ويواكيم - العقار رقم ١٢٨ - القسم رقم ٥ - ملك انطوني شربل عبود - الطابق الثاني سفلي - قضاء جبيل.

غايتها: - إنّ جمعية " نفحة أمل " هي جمعية إجتماعية إنسانية لا تبغي الربح، وقد أخذ المؤسسون، لدى تأسيسها، بعين الإعتبار، الظروف الإجتماعية والإقتصادية العصيبة التي تمر بها البلاد فحددوا أهدافها كما يلي:

 ١ - وضع برامج لوقف النزوح من الريف إلى المدينة عبر العمل على إيجاد مساعدات لتعزيز فرص الحياة الكريمة والإكتفاء الذاتي في الريف، والتواصل مع مؤسسات دولية لتحقيق هذا الهدف.

٢ - إقامة ندوات وحلقات توعية للشباب الذين هم دون تحصيل علمي، بغية توجيههم باتجاه مهن وحرف تناسب وضعهم وتؤمن لهم حياة لائقة.

الإتصال مع جهات مانحة محلية ودولية للعمل على تأمين مساعدات في مجالات الصحة والغذاء وسائر الإحتياجات.

 تنظيم مسابقات ومناسبات ومؤتمرات وورش عمل يعود ريعها لمساعدة العائلات الأكثر فقرأ في منطقة جبيل، وفي غيرها من المناطق في مرحلة لاحقة.

على أن تطبق البنود المذكورة أعلاه وفقا للقوانين والأنظمة المرعية الإجراء وبعد موافقة المراجع المختصة .



# المؤسسون السادة:

ممثل الجمعية تجاه الحكومة: السيد انطوني شربل عبود.

المادة الثانية: على الهيئة التأسيسية إستكمال إجراءات تأسيس الجمعية والدعوة إلى إنتخاب هيئة إدارية خلال مهلة سنة من تاريخ نشر العلم والخبر في الجريدة الرسمية.

المادة الثالثة: على الجمعية المشار إليها أن تتقدم من وزارة الداخلية والبلديات في الشهر الأول من كل سنة بلائحة تتضمن أسماء أعضائها وبنسخة من موازنتها السنوية ومن حسابها القطعي السابق وإلا تعرضت لتطبيق أحكام القانون المنشور بالمرسوم رقم ١٠٨٣٠ تاريخ ١٩٦٢/١٠/٩ وتعديلاته.

- على الجمعية أن تقوم بالتسجيل لدى وزارة المالية - الوحدة الضريبية المختصة (دائرة ضريبة الدخل في بيروت والمصالح المالية الاقليمية في المحافظات) وفقاً للنموذج المُعدّ من قبل وزارة المالية خلال مهلة شهرين من تاريخ صدور بيان العلم والخبر وفقاً لأحكام قانون الاجراءات الضريبية رقم ٤٤ تاريخ ٢٠٠٨/١١/١١

المادة الرابعة : يبلغ هذا العلم والخبر حيث تدعو الحاجة %

1.44 -771 10

بيروت ، في وزير الداخلية والبلديات بسام مولوي

يبلغ لجانب المديرية العامة لرناسة مجلس الوزراء وزارة الشؤون الإجتماعية وزارة المالية ـ مديرية المالية العامة وزارة الصحة العامة وزارة الثقافة

المديرية العامة للشوون السياسية واللاجنين ( مع كامل الملف ) المديرية العامة للأمن العام

· 90VY

محافظة جبل لبنان مؤسسة المحفوظات الوطنية أصحاب العلاقة الجريدة الرسمية المحفوظات